



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 12 de noviembre del 2014

ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO GANADORES DE LA SEGUNDA RONDA DE PREMIOS P-TECH

Los 10 ganadores ayudarán a 3,000 estudiantes a obtener títulos y prepararse para empleos altamente especializados

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy 10 ganadores de la segunda ronda de asignaciones a través de las alianzas Pathways in Technology Early College High School del Estado de New York (por sus siglas en inglés, "P-TECH"). Estas nuevas alianzas educativas público-privadas agregan 3,000 estudiantes adicionales a los casi 6,000 estudiantes de preparatoria de New York de la ronda uno que se están preparando para empleos altamente especializados en campos relacionados con tecnología, manufactura y cuidado de la salud. Los estudiantes obtendrán un título asociado sin costo alguno para sus familias tendrán prioridad para obtener puestos de trabajo con las compañías participantes cuando se gradúen.

"Al reimaginar el modo en que nuestras escuelas educan, entrenan y orientan a nuestros estudiantes, estamos abriendo la puerta a tremendas oportunidades para algunos de los neoyorquinos más jóvenes no sólo hoy, sino en el futuro", dijo el Gobernador Cuomo. "El programa P-TECH de New York está transformando nuestro sistema educativo, poniendo énfasis en habilidades vitales que permitirán a nuestros estudiantes prosperar en algunos de los sectores más competitivos de la fuerza laboral global, aliviando a la vez las cargas financieras que actúan como obstáculos. Al continuar con programas como P-Tech, el sistema educativo de New York está evolucionando para satisfacer las cambiantes demandas de la fuerza laboral de hoy, sirviendo como modelo de cómo podemos preparar mejor a nuestros estudiantes para los empleos del mañana".

Las alianzas P-TECH del Estado de New York proporcionarán a casi 10,000 estudiantes diplomas de preparatoria, títulos universitarios y una ruta hacia un empleo. Con el anuncio de hoy, el Estado de New York sigue encabezando al país en esta iniciativa P-TECH en rápida expansión que vincula a la educación con el desarrollo económico regional. Tomando como modelo la alianza nacionalmente reconocida entre IBM y la Ciudad de New York, las escuelas proporcionarán a las regiones un flujo robusto de talento que impulse el desarrollo económico local.

Spanish

La iniciativa de alianzas P-TECH del Estado fue anunciada como parte del presupuesto ejecutivo 2013-2014 del Gobernador y recibirá fondos adicionales y apoyo del Departamento de Educación del Estado. La iniciativa público-privada fue lanzada en sociedad con IBM, quien ayudó a crear el programa P-TECH y ofrecerá herramientas, capacitación y respaldo a cada escuela participante.

Siguiendo el modelo de New York, Connecticut, en sociedad con IBM, abrió una escuela P-TECH este otoño. Australia también anunció recientemente planes de hacer una prueba piloto de una escuela modelada en P-TECH.

Las alianzas ganadoras fueron seleccionadas a través de un proceso altamente competitivo y representan a industrias líderes de todo el Estado de New York.

Las 10 nuevas alianzas P-TECH del Estado de New York son:

New York Central

- **Manufactura** – Empresas: Asociación de Fabricantes de New York Central
 - Educación superior: Universidad Comunitaria de Cayuga
 - K-12: Distrito Escolar Aumentado de la Ciudad de Auburn

Finger Lakes

- **Manufactura avanzada** – Empresas: Finger Lakes Advanced Manufacturers' Enterprise; Digital Rochester
 - Educación superior: Universidad Comunitaria de Finger Lakes
 - K-12: Consorcio regional encabezado por el Distrito Escolar de la Ciudad de Geneva

Hudson Valley

- **Tecnología informática y tecnología eléctrica** – Empresas: Verde Electric Corporation y la Cámara de Comercio de Yonkers
 - Educación superior: Universidad comunitaria de Westchester
 - K-12: Distrito Escolar de la Ciudad de Yonkers
- **Tecnología de ingeniería eléctrica; ciencias ingenieriles** – Empresas: Hudson Gas and Electric Corporation
 - Educación superior: Universidad Comunitaria de Dutchess
 - K-12: Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie

Mohawk Valley

Spanish

- **Control de calidad** – Empresas: Mohawk Valley Edge; Mohawk Valley Applied Tech. Corporation; King & King Architects
 - Educación superior: Universidad Comunitaria de Herkimer
 - K-12: Consorcio regional encabezado por el BOCES de Herkimer con liderazgo fiscal del Distrito Escolar de la Ciudad de Herkimer

- **Manufactura de semiconductores y gestión de servicios financieros** – Empresas: Mohawk Valley Edge y Asociación de Fabricantes de New York Central.
 - Educación superior: Universidad Comunitaria de Mohawk Valley
 - K-12: Consorcio regional encabezado por los BOCES de Oneida-Herkimer-Madison con liderazgo fiscal del Distrito Escolar de la Ciudad de Utica

Ciudad de New York

- **Administración de construcción, tecnología de ingeniería civil y tecnología arquitectónica** – Empresas: Asociación de Empleadores de Trabajadores de la Construcción de la Ciudad de New York
 - Educación superior: CUNY y Universidad Tecnológica de la Ciudad de New York (City Tech)
 - K-12: Departamento de Educación de la Ciudad de New York

North Country

- **Cuidado de la salud** – Sistema de Salud de St. Lawrence, Centro Médico Claxton-Hepburn, Massena Memorial Hospital, United Helpers, Kinney Drugs y Northern Area Health Education Center.
 - Educación superior: Universidad Comunitaria de North Country y SUNY Canton
 - K-12: Consorcio regional encabezado por el BOCES de St. Lawrence con liderazgo fiscal del Distrito Escolar de la Ciudad de Norwood-Norfolk

New York Oeste

- **Tecnología de la construcción** – Empresas: Asesoría en tecnología, ingeniería y arquitectura a través de Compliance Administrative Services of New York, Montante Solar, Montante Construction, Construction Exchange of Western NY y Construction Industry Education Foundation
 - Educación superior: Universidad Estatal Alfred
 - K-12: Distrito Escolar de la Ciudad de Buffalo

- **Tecnología mecánica y de soldadura** - Empresas: Agencia de Desarrollo Industrial del Condado de Chautauqua, la Asociación de Fabricantes del Nivel Sur, y la Cámara de Comercio de Chautauqua
 - Educación superior: Universidad Comunitaria de Jamestown
 - K-12: Consorcio regional encabezado por el Distrito Escolar de la Ciudad de Dunkirk

El comisionado estatal de Educación John B. King, Jr. dijo, “Cuando se trata de fortalecer nuestras escuelas, sabemos que necesitamos incluir los diversos intereses de los estudiantes. Es por eso que la Rectora Tisch y la Junta de Regentes aprobaron nuevas rutas múltiples y rigurosas para la graduación de nuestros estudiantes incluyendo Educación de Carrera y Técnica (por sus siglas en inglés, “CTE”); Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas (por sus siglas en inglés, “STEM”); las Artes; Bialfabetización (idiomas distintos al inglés); y Humanidades. Es también por eso que la Junta de Regentes ha apoyado tanto a P-Tech. No es un secreto que Estados Unidos se encuentra detrás de algunos de nuestros competidores internacionales en la preparación de nuestros estudiantes para los empleos del mañana. Pero New York puede educar y educará a nuestros alumnos para ser los mejores. P-TECH ayudará a hacer esto realidad – al ofrecer retadoras oportunidades nuevas que impartirán a nuestros estudiantes las habilidades y conocimientos que necesitan para sobresalir en el empleo y en el lugar de trabajo”.

Stanley S. Litow, vicepresidente de Ciudadanía Corporativa y Asuntos Corporativos de IBM y presidente de la Fundación IBM, dijo, “Aplaudimos al Gobernador por su liderazgo. Esta extraordinaria multiplicación de P-TECH en todas las 10 regiones de desarrollo económico del estado ubica a New York como el primer estado que garantiza que rigurosos programas académicos se vinculen directamente con grandes carreras. Con los 14 millones de nuevos empleos “de habilidades intermedias” que se crearán en la próxima década, P-TECH ofrece a los estudiantes una ruta clara de la escuela a una carrera, impulsando de manera directa la economía estatal y nacional. Otros estados necesitan seguir el ejemplo de New York”.

La Rectora de SUNY Nancy L. Zimpher dijo, “P-TECH ha emergido como una de las alianzas más efectivas entre las comunidades educativa y empresarial para preparar a estudiantes de preparatoria para tener éxito no sólo en la escuela y en la universidad, sino también al competir por empleos de alta tecnología en el mercado global de hoy. El apoyo del Gobernador Cuomo a P-TECH ha llevado a la expansión de este extraordinario programa a todo el Estado de New York, y los campus de SUNY en todas las regiones se enorgullecen de participar en su éxito continuo”.

El Rector de CUNY James B. Milliken dijo, “La Universidad de la Ciudad de New York se complace en participar en la ampliación de las preparatorias como universidades tempranas, modeladas en el programa P-Tech original desarrollado en sociedad por IBM y la Universidad Tecnológica de la Ciudad de New York en Brooklyn, de CUNY. Agradecemos al Gobernador Cuomo por su liderazgo y por la oportunidad de contribuir a la oportunidad educativa y al desarrollo de la fuerza laboral en New York a través de este innovador enfoque”.

Heather C. Bricetti, presidenta y directora general de The Business Council of New York State, dijo, “La comunidad empresarial reconoce que la creciente economía STEM de New York se verá sofocada si no encontramos nuevas maneras de ayudar a las escuelas a preparar mejor a sus graduados para cubrir empleos bien pagados de nivel medio. Esta es una de las razones por las que The Business Council apoya encarecidamente el modelo P0athways in Technology Early College High School (P-TECH). Crear más preparatorias P-TECH producirá miles de nuevos graduados para cubrir estos empleos”.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

We Work for the People
Performance * Integrity * Pride